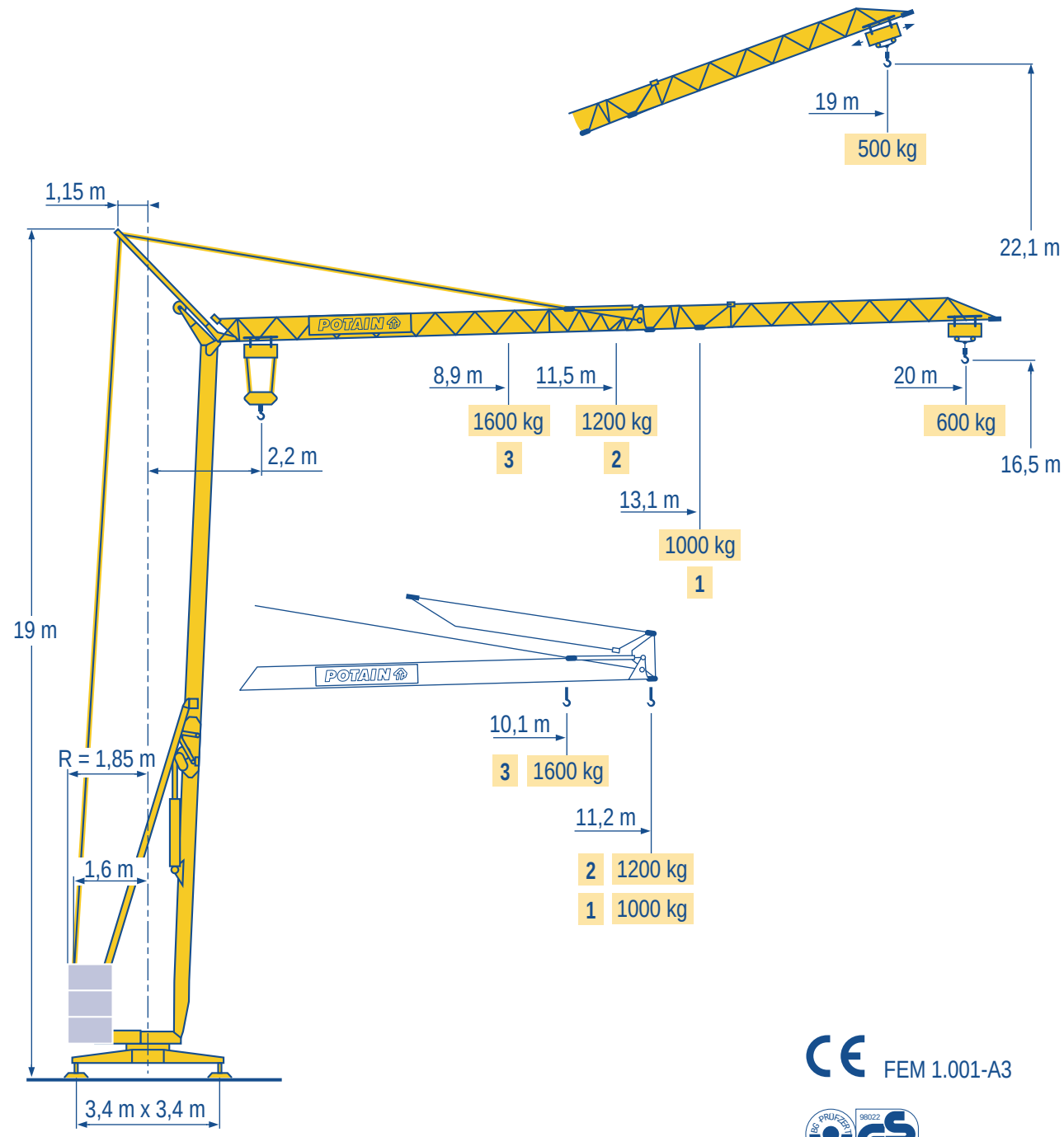
# HD 12 A




LPW 2

FEM 1.001-A3

HD
HDM

HDT

GTMR

CITY CRANE

TOPKIT MD
MAXI MD

MAXI TOPKIT

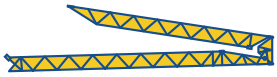
Topless MDT

MR

POTAIN ISO 9001 POTAIN

POTAIN

## Courbes de charges (F) / Lastkurven (D) / Load diagrams (GB) / Curvas de cargas (E) / Curve di carico (I) / 负荷曲线 (C)





**1** 1000 kg

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 m | 2,2 ► | 11,2 | m | 13,1 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | m |
| | 1000 | kg | | 1000 | 925 | 855 | 790 | 730 | 685 | 640 | 600 | kg |

**2** 1200 kg

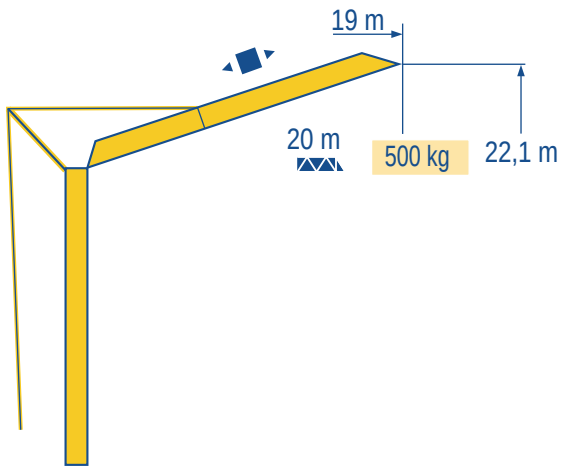
| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 m | 2,2 ► | 11,2 | m | 11,3 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | m |
| | 1200 | kg | | 1200 | 1115 | 1015 | 925 | 855 | 790 | 730 | 685 | 640 | 600 | kg |

**3** 1600 kg

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 m | 2,2 ► | 10,1 | 11,2 | m | 8,9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | m |
| | 1600 | 1410 | kg | | 1600 | 1390 | 1240 | 1115 | 1015 | 925 | 855 | 790 | 730 | 685 | 640 | 600 | kg |

LPW 2

## Flèche relevée (F) / Ausleger in Steilstellung (D) / Luffing jib (GB) / Flecha izada (E) / Braccio impennato (I) / 起升吊臂 (C)

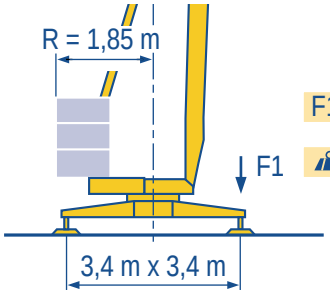



LPW 1

Chariot distributeur (F) / Traversing trolley (GB) / Carrellino distributore (I)

Verfahrbare laufkatze (D) / Carro distribuidor (E) / 变幅小车 (C)

## Réactions / Eckdrücke / Reactions / Reacciones / Reazioni / 反力




| | F1 |
|---|---|
| ● | 8,5 t |
| ■ | 5,1 t |
| ⩓ | 5 t |

LPW 2

● Réactions en service / Reactions in service / Reazioni in servizio / 工作状况下的反应 / Reacciones en servicio / Reaktionskräfte in Betrieb

■ Réactions hors service / Reactions out of service / Reazioni fuori servizio / 非工作状况下的反应 / Reacciones fuera de servicio / Reaktionskräfte außer Betrieb

⩓ A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum / Without load, ballast (or transport axles), with maximum jib and maximum height. / A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima / 空载无压重也无运输车有吊臂和最大高度 / Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima. / Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

## Mécanismes / Antriebe / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi / 机构

| | | | | | | | ch - PS hp | kW |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ● | 3 L2 V5 1 Mono-Triphase | 400 / 230 V | m/min | — | 9 | 18 | 3 | 2,2 |
| | | 230 V ⫽ | kg | — | 1000 | 600 | | |
| ◂■▸ | 1 DC1 V2 | — | m/min | 20 | | | 1,5 | 1,1 |
| ● | 6 L2 V6 2 | 400 V | m/min | — | 15 | 30 | 6 | 4,4 |
| | | | kg | — | 1200 | 700 | | |
| | 6 PC 8 3 | 400 V | m/min | 5 | 15 | 30 | 6 | 4,4 |
| | | | kg | 1600 | 1600 | 700 | | |
| | 6 LVF 6 2 | 230 V ⫽ | m/min | ↑ 3 ↓ 3 | ↑10 ↓17 | ↑17 ↓30 | 5,5 | 4 |
| | | | kg | 1200 1200 | 1200 1200 | 700 700 | | |
| | | 400 V | m/min | ↕ 3 | ↕ 17 | ↕ 30 | | |
| | | | kg | 1200 | 1200 | 700 | | |
| ◂■▸ | 1 D1 V2 | 230 / 400 V | m/min | 28 | | | 1,5 | 1,1 |
| | | 400 V | | | | | 1 | 0,75 |
| ◎ | RVF 20 | — | tr/min U/min rpm | 0 → 0,9 | | | 1,4 | 1 |

| CEI 38 IEC 38 | kVA | |
|---|---|---|
| 230 V(+6% -10%) 50 Hz ⫽<br>400 V(+6% -10%) 50 Hz | 230 V : 4,6 kVA<br>400 V : 9 kVA | 84/534 - 87/405 |

LPW 3

Levage / Hoisting / Sollevamento

Distribution / Trolleying / Ditribuzione

Orientation / Slewing / Rotazione

⫽ 50 Hz Monophasé / 50 Hz Single phase / 50 Hz Monofase

Conforme aux directives CEE 84/534 et 87/405 sur le niveau acoustique / In compliance with the EEC 84/534 and 87/405 Instructions on noise level / Conforme alle direttive CEE 84/534 e 87/405 sul livello acustico

Heben / Elevación / 起升

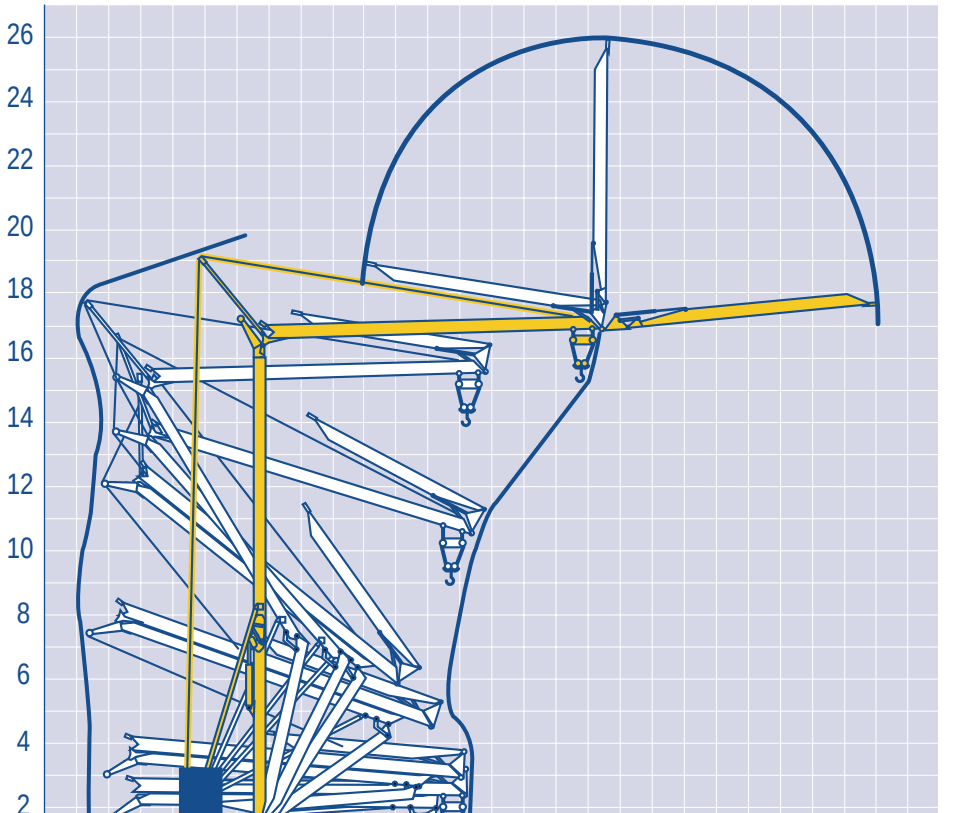
Katzfahren / Distribución / 变幅

Schwenken / Orientación / 回转

⫽ 50 Hz Einphasige / 50 Hz Monofasica / 电源 : 50 Hz 单相

Gemäss EWG-Richtlinien 84/534 und 87/405 für den Schall-Leistungspegel / Conforme con las directivas CEE 84/534 y 87/405 sobre el nivel acustico / 符合 CEE 84/534 - CEE 87/405 声响度规定

## Montage / Erection / Montaggio
## Montage / Montaje / 安装




LPW 1

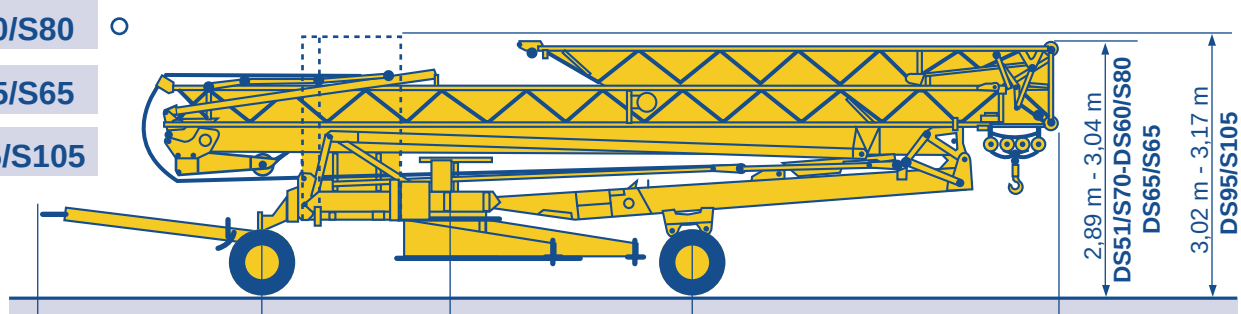
## Transport / Transport / Trasporto
## Transport / Transporte / 运输

**DS51/S70** ○

**DS60/S80** ○

**DS65/S65**

**DS95/S105**




| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **DS51/S70** | 2,32 m | 2,24 m | 2,88 m | 4,335 m |
| **DS60/S80** | 2,51 m | 2,24 m | 2,88 m | 4,335 m |
| **DS65/S65** | 2,51 m | 2,24 m | 2,88 m | 4,335 m |
| **DS95/S105** | 2,63 m | 2,34 m | 2,88 m | 4,335 m |

LPW 1

○ Chantier / Site / Cantiere

○ Baustelle / Obra / 工地运输

Réf. 1998.23 LPW 5


POTAIN
GROUPE EGRIS INDUSTRIES

18.Rue de Charbonnières, B.P. 173
F-69132 ECULLY Cedex

Tél. (33)04.72.18.20.20
Fax (33)04.72.18.20.00
http://www.potain.com
E-mail : mkt@potain.fr


**HD 12 A**


Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 1998



**Deutschland**
POTAIN GmbH Tel : 06.105.704.0

**Italia**
POTAIN S.p.A. Tel : 0.331.49.33.11

**Singapore**
POTAIN PTE LTD Tel : (00.65) 227.1550



Modifiche riservate / Modificaciones reservadas / Subject to modification / Änderungen vorbehalten / Modifications réservées / Printed in France / Réalisation HeadLiness

SCAN ME

# BISCHAG

ROLLT - HEBT - BEWEGT

ROULE - LÈVE - DÉPLACE



- Bau- & Industriekrane
- LKW - Kranarbeiten
- Spezialtransporte
- Hydraulikservice
- Montage- & Hebegeräte
- Material- & Bürocontainer
- Anschlagmittelprüfungen
- Elektrogeräteprüfungen

Wahlenstrasse 175
4242 Laufen

info@bischag.ch

061 781 55 11

# BISCHAG

**1970**

## GRÜNDUNG

Die Herren **B**rotbeck, **I**ff und **SCH**weighauser waren die Gründer von der **BISCH**AG AG

## ÜBERGABE

**2006**

Die Herren Iff & Schweighauser übergeben die Firma an die langjährigen Mitarbeiter Beat Henz, Marcel und Peter Iff

**2007**

## INTEGRATION

der MARTI + Co. Transporte

## AUSBAU

**2009**

Standort Büsserach, Büro- und Werkhalle

**2018**

## NEUER STANDORT

Standortwechsel an die Wahlenstrasse 175 in Laufen

## NEUBAU

**2024**

Kranhalle in Laufen

**2025**

## NACHFOLGE

Co-Geschäftsführung Beat & Chantal Henz

